

- Tonquin pt., in A. Ross, p. 69,
 appar. for Tongue pt.
 Tonquin, ship, 293, 303, 556, 603,
 749, 752, 756, 759, 760, 764,
 766, 773, 776, 777, 781, 787,
 825, 852, 887, 893, 899
 toothed herring, 444
 tooth-shell, 753
 Torch l., 266, 873, 883, see Lac au
 Flambeau
 Toronto, Ont., 40, 187, 193, 202,
 215, 226, 234, 268, 301, 442,
 611, 705, 748, 874
 Torrent r., 706
 totem, 106
 Totogon, Man., 1
 Touche de la Cote Bucanieus, 614
 Tourangeau, Antoine, engagé N.
 W. Co., English r., 1799; win-
 tered 1789-90 at Lac Vert
 Tourbillon, an Ind., 576, 597
 Tourelle, Joseph, voy. N. W. Co.,
 Fort des Prairies, 1804
 Towner, N. Dak., 410
 Tracy, Mr., English trader, killed
 at the Michilimackinac mas-
 sacre, June 4th, 1763
 Trade p., 472, see Portage de
 Traite
 Traill co., N. Dak., 141, 142
 Tranquille, Joseph, 302, 303
 Tranquille, Paul, 303
 Trans. Hist. and Sci. Soc. Mani-
 toba, 426
 travail, travaille, traverse, 142
 Traverse bay, 27, 34, 35, 36, 37, 39
 Traverse co., Minn., 145, 146
 Traverse l., 149
 travois, 142
 Treaty of Ghent, 24, 25
 Tremblai fort, 292
 Tremblante r., 47
 Tremblay, Alexis, interp. and voy.
 c.-m. N. W. Co., Nepigon,
 1804
 Tremblé, —, engagé N. W. Co.,
 Lac au Flambeau, 1804
 Tremblier fort, 292
 trembliers, 49, 131
 Trempe, François, voy. N. W.
 Co., Lake Winnipeg, 1804
 Trempy l. is found for Lake Win-
 nipeg
 Trenton, N. J., 842
 Trepannier, François, 870, 872
 Tresbank sta., Man., 207
 Troglodytes hiemalis pacificus,
 755
 Trois Rivières, Que., 443, 897
 trout, 574
 Trout l., 574
 Troye, Aimable, voy. N. W. Co.,
 Red Lake dept., 1804
 Troye, Joseph, voy. N. W. Co.,
 Fort des Prairies, 1804
 Trudeau, —, N. W. Co., Kam.,
 1804
 Trudelle, —, or Prudelle, N. W.
 Co., forks of Peace r., Jan.,
 1803
 Trysil, N. Dak., 147
 Tsa-ottine, 532
 Tukuarika, 819
 Tulibee, 624
 tunas, 321
 Turangeaux, —, engagé N. W.
 Co., on Sask. r., Sept., 1803
 Turceau, Aimable, voy. N. W.
 Co., English r., 1804
 Turcot, Jean Baptiste, 667, 887
 Turcot, Mr., 667
 Turcotte, —, 667, 669
 Turcotte, Aimable, 667
 Turcotte, Jean Baptiste, 667
 Turcotte, Jean Baptiste, *bis*, 667
 Turcotte, Jean Baptiste, *ter*, 862,
 886
 Turenne, Jean Baptiste, 301, 345
 Turkey-buzzard r., 153
 turkey-buzzards, 4, 147
 Turner, Mr., H. B. Co., 489
 Turner's lopt tree, 489
 Turrenne, see Turenne
 Turtle cr., 501, 502
 turtle-dove, 8
 Turtle fort, 501
 Turtle l., 501, 502
 Turtle Lake r., 501
 Turtle mt., 81, 306, 309, 311, 409,
 410, 412, 413, 414, 415, 417
 Turtle r., 216
 Turtle r., br. of Mississippi r., 128
 Turtle r., br. of N. Sask. r., 501,
 506, 554, 561
 Turtle r., br. of Red r., 56, 82,
 138, 139, 141, 151, 152, 204,
 209, 251, 425, 428
 Turtle River ho., 501
 Turtle River, N. Dak., 138
 Turtle r., trib. to Dauphin l., 207
 Turtle r., trib. to Lake Su-
 perior, 8
 Twelfth Day, 165
 Twining, Maj. W. J., 25, 80, 309,
 406
 twisted wood, 172